Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 46 (1958)

Heft: 862

Artikel: Véhémente polémique : au pavillon "Parents et enfants"

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-269281

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

vement

FONDATRICE DU JOURNAL Emilie GOURD

M^m* WIBLÉ-GAILLARD, 10, rue des Granges **ADMINISTRATION ET ANNONCES** Mⁿ* Renée BERGUER, 7, Pl. du Pt-Saconnex

Organe officiel des publications de l'Alliance de Sociétés féminines suisses Les articles signés n'engagent que leurs auteurs

SUISSE 1 an

Fr. 8.— (ab. min.)

abonnement à « Femmes Suisses » compris. Les abonnements partent de n'importe quelle date Prix du numéro 35 centimes

La liberté est perdue, à coup sûr, si nous la tenons pour acquise.

Mary HYNDMANN.

XVIII^{me} CONGRÈS DE L'ALLIANCE INTERNATIONALE DES FEMMES

Enchantement d'Athènes et de la Grèce

Le congrès triennal de l'Alliance internationale Droits égaux, responsabilités égales, s'est déroulé dans la patrie de Platon et d'A-ristote, à Athènes. On imagine aisément la joie qu'ont ressentie les déléguées à se retroujoie qu'ont ressentie les déléguées à se retrouver dans un tel cadre. La séance d'ouverture eut lieu dans le Hall du Parnasse, pavoisé aux couleurs des nations représentées. De nombreux orateurs se succédèrent, puis, on entendit Mile Esther Graff, présidente de l'Alliance internationale, à laquelle se présentèrent les chefs des délégations, souvent en costume régional, escortées par l'étendard de leur pays, que portait une éclaireuse.

Le message des Nations Unies fut transmis par M. James B. Orrick. Une première récep-

Le message des Nations Unies fut transmis par M. James B. Orrick. Une première récep-tion suivit cette séance solennelle, sur la ter-rasse du Tennis-Club, non loin du temple de Zeus Olympien. Le jour suivant, la maire de la ville reçut les congressistes, qui eurent en-suite le privilège unique d'assister, tandis que la lune se levait lentement, à la représenta-tion d'Universie à Aulie d'Eurodine dans la tion d'Iphigénie à Aulis, d'Euridipe, dans le théâtre antique d'Hérode Atticus, au pied de l'Acropole.

théâtre antique d'Hérode Atticus, au pied de l'Acropole.

Un après-midi fut consacré au travail social accompli par les femmes grecques et à l'œuvre du Fonds de leurs Majestés, dans les villages dévastés du nord de la Grèce.

Les Femmes universitaires grecques invièrent leurs hôtes au Pirée, dans un club dominant la baie. Lors d'une autre excursion, au Cap Sunium, on admira le coucher du soleil derrière les colonnes du temple de Poséidon.

Une soirée fut consacrée au tour de l'Acropole au clair de lune : une après-midi, à la visite d'un nouvel orphelinat pour filles et à des logements pour vieillards. Le gouvernement grec reçut aussi le congrès au Palace-Hôtel. Enfin ces moment de détente furent couronnés par une excursion de deux jours à Delphes, excursion offerte par l'Organisation nationale du tourisme. Le soir suivant, c'était la tragédie de Marsyas, accompagnée de danses, sur la plage de Vouliagmeni.

Encore une réception de l'Y.W.C.A., du Conseil international des femmes et enfin le diner d'adieu au restaurant Asteria, à la plage de Glifada, près Athènes, où le Lyceum offrit une parade de costumes grecs, de l'époque minoénne à l'époque byzantine.

Travail assidu

Au milieu de tant de fêtes et de visites instructives, le congrès a-t-il travaillé? Mais sans doute. Tous les matins, il se mettait à l'ouvrage jusqu'à deux heures de l'après-midi et il a fait le tour des sujets qu'il étudie et des buts qu'il cherche à atteindre. A cette occasion, il a entendu Mc Lehmann (Paris), Mme Thanpoulus (Grèce), la Begum Anwar des buts du il entendra de telemann (Paris), casion, il a entendu Me Lehmann (Paris), Mme Thanopoulos (Grèce), la Begum Anwar Ahmed (Pakistan, présidente actuelle de la Commission de la femme), Mme T. Leivo Larsson (Finlande), Mme Casinader (Ceylan), Larsson (Finlande), Mine Castnader (Ceylan), Mine Chic Adachi (Japon), Mine Addae (Ghana), Mine Lauritzen (Suède), Mine Figueroa (chef de la division des femmes au BTT) etc. La présidente sortante, Mile E. Craff présenta un rapport nourri sur l'activité du co-

mité central pendant ces trois années et annonça que le prochain congrès est prévu pour 1960.

A la suite des conférences et travaux des commissions de nombreuses résolutions fu-

Floriana Institut pédagogique privé Pontaise 15 — LAUSANNE Houvelle direction: E. PIOTET Tél. 24 14 27

Formation de gouvernantes institutrices pour fami

Préparation d'assistantes

pour Homes d'enfants, Colonies de vacances Maisons de refuge, etc. Professeurs diplômés, Diplômes, Placemen des élèves assuré.

Bribes oratoires

Mme Théodoropoulos, présidente grecque, souhaite la bienvenue

Je profite de cette occasion pour ex-Je profite de cette occasion pour ex-primer notre plus sincère gratitude à l'Alliance qui, il y a 38 ans, nous per-suada de fonder notre Ligue et qui, depuis lors, nous a aidés pendant la dure campagne que nous avons menée en faveur des droits politiques fémi-nins, droits que nous avons enfin ob-tenus en 1952... Aujourd'hui, libres citoyennes, nous sommes conscientes de nos responsabi-lités, non seulement envers notre pays

lités, non seulement envers notre pays

Ittes, non seulement envers notre pays mais envers l'humanité entière...

Je désire encore exprimer la vive gratitude de notre ligue à Sa Majesté la Reine, qui a bien voulu accorder son gracieux patronage à ce congrès...

gracieux patronage à ce congrès...

M. le Ministre Tsatsos
accueille le congrès
au nom du gouvernement grec
On considérait, autrefois, que les êtres
que la nature avait créés différents, devaient avoir, en raison de cette différence
naturelle, une place différente
dans la société et dans l'Etat — d'où
il résulta que le statut social et juridique de la femme fut, pendant des siècles,
inférieur à celui de l'homme.

La nature peut avoir des sexes, mais

inférieur à celui de l'homme.

La nature peut avoir des sexes, mais l'esprit n'en a pas. Ces différences de sexes, qui furent un trait caractéristique de l'histoire jusqu'à notre époque, sont de plus en plus ramenées à leurs dimensions naturelles; ce qui permet de placer tout être humain sur un pied d'égalité, dans tous les domaines où il apparaît comme personnalité spirituelle et non pas comme simple entité physique.

Tous les problèmes politiques sont, en dernier ressort, des problèmes d'éducation. Ils ne sauraient être résolus sans l'éducation constante de tous les êtres humains. Toutefois, l'éducation de la femme présente certains problèmes spéciaux dont chaque Eat devrait prendre soin, mais en premier lieu les femmes elles-mêmes, surtout celles qui, come vous, occupent une position dirigeanme vous, occupent une position dirigeanme vous, occupent une position dirigeanme me vous, occupent une position dirigean-te dans leurs pays respectifs.

Mme Ezlynn Deraniyagala (Ceylan) la nouvelle présidente de l'Alliance

Je remercie mes collègues du comité et les déléguées assemblées en congrès, pour la confiance qu'elles me témoi-gnent en me confiant cette grande res-ponsabilité, spécialement les membres britanniques qui m'ont nommée imprudemment.

Je vous remercie au nom de mon association, de mes déléguées et de mon pays, pour l'honneur qui m'échoit. Et merci encore pour le tribut rendu aux femmes d'Asie par cette élection... Quand je considère la brillante succession des femmes qui ont occupé le poste où j'accède, je suis profondément consciente de ce qui me manque, personnellement et officiellement. Je me sens, en comparaison, étreinte et psychologiquement, cette comparaison s'impose à moi... tout ce que je peux promettre, c'est de faire de mon mieux, avec l'aide de chacune d'entre vous, du comité central et de ma propre association nationale... Je prie pour que, l'Alliance n'ait pas diminué en force et en stature, lorsque je remettrai le flambeau à celle qui me succèdera... Je vous remercie au nom de mon as-

rent prises qui réclament un nombre beau-coup plus considérable de femmes députés dans les parlements du monde et les conseils locaux; pour atteindre ce but, il semble in-dispensable de développer l'instruction civi-que parmi les élèves des écoles et notamment parmi les filles et de leur donner un sens pré-cis de leur responsabilité civique. Les électri-ces seront à même de comprendre pourquoi elles ont besoin de représentantes dans les parlements et d'autre part un nombre plus parlements et d'autre part un nombre plus grand de femmes se préparera à la carrirère

On demande aussi que le pacte des droits de l'homme, en préparation assure l'égalité des époux à l'égard du mariage. Dans les rédes époux à l'égard du mariage. Dans les rè-gimes matrimoniaux, les époux doivent avoir des droits égaux sur les biens communs. Dans la législation fiscale, l'imposition des revenus des époux doit être séparée, sinon les cou-ples sont indûment imposés. Les deux époux doivent avoir un droit égal à la garde de leurs enfants, chaque fois que le droit de garde est en cause

politique.

est en cause.

On demande encore des droits égaux, pour les deux sexes, à l'éducation, à la formation professionnelle, et à l'accès à toutes les professions.

Les déléguées prient le Bureau international du Travail de créer un Comité tripartite permanent, qui s'occupera des problèmes des femmes travailleurs, sur une base méthodique, de longue haleine.

Pour assaisonner et tartiner

Enfin une **résolution d'urgence** demande au Conseil économique et social de reconsi-dérer la décision qu'il vient de prendre à la 26me session (voir notre numéro du 4 oct.) : il a demandé au Secrétaire général de préparer une recommandation, mais c'est un pro-jet de convention qu'il faut préparer concer-nant l'âge minimum du mariage, le libre con-sentement des deux époux au mariage et l'en-registrement officiel et obligatoire du ma-

DÉCLARATION GÉNÉRALE

L'Alliance internationale des femmes :

s'engage à faire tous ses efforts en faveur des principes de la Déclaration des Droits de l'homme et en particulier pour que l'égalité soit assurée aux femmes aussi bien dans la loi que dans la pratique... continuera ses efforts pacifiques en favori-

sant la compréhension internationale entre les

femmes...
... affirme que le développement croissant des ... atirme que le developpement croissant des forces nucléaires doit être compensé par un renforcement de la discipline morale de l'hu-manité... fait appel à toutes les femmes pour qu'elles utilisent la puissance sociale et poli-tique qu'elles ont acquise, à assurer la pro-tection de l'Humanité contre les effets nocifs des forces nucléaires et à exiger qu'elles soient consacrées uniquement à des fins paci-fiques.

LEVURE VITAMINEUSE EXTRAIT VITAMINEUX *Sévita* Bévita

sous contrôle de l'Institut des vitamines

A nos abonnés

L'an qui s'annonce sera d'une importance exceptionnelle pour la cause des droits poli-tiques féminins, puisque c'est en 1959 que, pour la première fois dans notre pays, la question sera posée aux électeurs sur le plan fédéral.

fédéral.

Le bulletin vert qui accompagne ce numéro revêt, de ce fait, une grande importance, lui aussi, puisque la fidélité de votre versement nous permet de poursuivre l'œuvre entreprise et de participer à la campagne de propagande qui accompagnera la campagne électorale au début de l'an prochain. Hâtez-vous donc de verser le montant de votre abonnement 1959.

8 frs (y compris « Femmes Suisses ») versement quelque peu anticipé qui permet à notre administration d'éviter l'encombreent postat ue wee. Merci d'avance. « Le <u>Mouvement féministe »</u> ent postal de décembre.

Véhémente polémique Au pavillon «Parents et enfants»

Mme Yvonne: Quel pavillon intéressant

nous venons de visiter!

Mlle Rachel: Vous n'êtes pas difficile!
J'éprouve ici la plus grosse déception de mon
voyage à Zurich.

voyage à Zurich.

Mme Yvonne: Pas possible Mais voyez donc ces stands aérés, artistement décorés, qui s'ouvrent sur ce large parterre formant comeune grande ronde autour des fleurs. Quelle harmonie dans cet ensemble! quelle impression d'enfance heureuse il se dégage de tout ceci. Quelle paix!

Mlle Rachel: D'accord, mais c'est la paix

par le vide.

Mme Yvonne: Oh! peut-on dire! Tout est
parlant, au contraire, chaque division a sa
signification bien précise. Aucune paroi n'est
chargée d'images et de textes, mais c'est ce
qu'il faut, c'est le style actuel. On ne doit
indiquer que les lignes générales, le style dépouillé l'exige.

Le jon s'inquiète d'abord de l'enfant dès

pouillé l'exige.

Ici, on s'inquiète d'abord de l'enfant, dès qu'il s'annonce, on s'ingénie à donner à la mère la santé, l'équilibre qui assurent, à l'être quelle porte, ses meilleures chances ; l'accouchement ne doit susciter aucune anxiété, la préparation physique et mentale la libère des craintes superflues et des préjugés ancestraux.

Et voici que le bébé est arrivé. On l'entoure des précautions qui doivent le préserver sans l'amollir : bon air, propreté, calme, soleil. On le forme d'une main ferme, mais on l'entoure de l'amour dont il a besoin.

le forme d'une main ferme, mais on l'entoure de l'amour dont il a besoin.

Il grandit. On continue de guider son développement en le fortifiant. Ses jeux sont un apprentissage de la vie, ils sont calculés pour que ses apritudes aient l'occasion de se manifester.

De le le grande formulées cas Persolavii

manifester.

De belles pensées, formulées par Pestalozzi, par Mme Necker de Saussure, par le Père Girard, ponctuent le déroulement de cette ligne éducative et relient les éducateurs de jadis aux découvertes des psychologues et des gne educative et reinet les educateurs de ja-dis aux découvertes des psychologues et des pédagogues actuels. On suit avec sollicitude l'enfant jusqu'à son adolescence, on suggère les occupations qui feront de ses loisirs, des heures de détente et d'enrichissement à la

Mlle Rachel: Sans doute, tout ceci est fort ne s'agit que des conditions d'une éducation réussie : des parents, conscients de leur res-



ponsabilité, accueillant avec joie et courage, ponsabilité, accuellant avec joie et courage, la venue d'un bébé, créant l'atmosphère de bienvenue, entourant le jeune être des soins affectueux et éclairés que nous suggérent les recherches scientifiques les plus récentes. Réfléchissez-y, Madame Yvonne, un tel ca-

Réfléchissez-y, Madame r vonne, un tel cadre — car ce n'est qu'un cadre — pourrait convenir à n'importe quel genre d'éducation, la famille dont il s'agit ici pourrait professer les principes les plus opposés, elle pourrait être polygame, féticheuse, fasciste, marxiste ou ce que vous voudrez...

**Mme Yvonne: En tous cas, la religion est dans ce cadre. vovez ces magnifiques photos

dans ce cadre, voyez ces magnifiques photos du baptême catholique et de la confirmation

protestante...

Mlle Rachel: En effet. La religion fait partie des conditions requises. Mais la substance même de l'éducation, les règles que l'enfant doit apprendre à observer dans la vie so-ciale actuelle, où sont-elles? Nulle part.

Et pourtant, considérez tout ce que révèle la Saffa 58 sur les conditions larges et faciles de notre existence. L'enfant doit-il s'imaginer que tout cela lui est dû, qu'il y a droit sans aucune peine de sa part? Croyez-vous que cette mise en valeur savante de notre sol, de cette mise en valeur savante de notre sol, de nos ressources, de notre population, ne re-pose pas sur la discipline et sur le dévoue-ment de ceux qui nous ont précédés ? Où donc est inscrite ici la règle de discipline qui est à la base de tout cet essor ? Nulle part. Ces résultats obtenus par des siècles d'ef-forts, de renoncement, de zèle assidu, pour

nous procurer un à un, tous les avantages dont nous jouissons, l'enfant doit-il se borner à en profiter? Ne doit-il pas, à son tour se mettre courageusement à la besogne, pour continuer l'œuvre des devanciers et soulager continuer l'œuvre des devanciers et soulager la peine de ceux qui sont encore « travail-lés et chargés » parmi nous ? Et croyez-vous que ce fauteuil-chaise longue que je vois s'étaler dans la chambre-modèle de l'adolescent, soit une incitation au labeur tenace et énergique ?... Même le mobilier que nous voyons ici ne symbolise pas la discipline et l'effort l'effort.

Cette discipline s'applique non seulement à la conduite mais à la conscience dans le travail le plus modeste, de sorte que chacun, à sa place, remplisse sa tâche pour le bien de tous. Où est cette règle de travail consciencieux? Nulle part.

cieux ? Nulle part.

**Mme Yvonne: Mais tout ceci va de soi, à quoi bon remplir ces parois de banalités ?

**Mlle Rachel: On voit bien que vous n'avez pas d'enfants et que vous ne faites pas de l'enseignement. Vous sauriez que les générations actuelles n'ont plus aucune notion

Ecole sociale de Lausanne

A l'occasion de sa reconnaissance par l'Association suisse des Travailleurs sociaux, l'Ecole d'assistantes sociales et d'éducatrices, à Lausanne, a organisé dans sa maison du chemin Verdonnet, une manifestation à la-

sociaux.

sociale.

des règles de vie les plus élémentaires, ce sont à leur avis des vieilles rengaines. Si j'avais eu à proposer des textes pour une

quelconque exposition destinée aux parents et à leurs enfants, en regard du tableau, qui signale ce que l'on ne doit pas faire, j'aurais placé, en lettres d'or le tableau des consignes élémentaires que doit observer un enfant appelé à vivre dans notre société dite civili-

respecter la personne et les idées du camarade

s'acquitter consciencieusement de tout

tenir envers et contre tout la parole que l'on a donnée

savoir que seul peut être libre celui qui sait se contenter de l'existence la plus frugale

savoir que rien n'est gratuit en ce mon-de : chacun des privilèges dont nous jouissons a été acquis par le sacrifice de quelqu'un.

L'équilibre et la sécurité dont nous avons longtemps joui en Suisse repose, en partie sur la liberté d'opinion dont les citoyens ont béla liberté d'opinion dont les citoyens ont bé-néficié, grâce à des lois sages. Pour que les lois restent sages, ne faut-il pas que l'enfant apprenne très tôt, le respect d'autrui, de ses idées, afin que toujours l'étroitesse d'esprit et la persécution lui fasse horreur. Où est cette règle du respect du prochain? Nulle part. Mme Yvonne: Mais cela, c'est une règle que la religion enseigne. Mlle Rachel: Ne croyez-vous pas que cette règle sera bien mieux inculquée aux jeunes es-prits si l'enseignement de la religion et celui de

prits si l'enseignement de la religion et celui de l'école coïncident. Souvent, l'histoire con-firme la vérité de l'enseignement religieux,

mour duoi ne pas en profiter?

Mme Yvonne: Vous parlez d'enseignement. Tout cela se trouve dans le pavillon voisin, où il y a des classes, où l'on donne des lecons

Mlle Rachel: Non, Mme Yvonne. Dans les classes voisines, on montre des manières d'enseigner telle ou telle chose, telle ou telle branche, ceci est encore tout différent, il s'a-git des méthodes d'enseignement. Moi je vous parle du contenu de l'éducation et je constate qu'il est absent, pour une raison qu'on nous laisse ignorer, du pavillon dit de l'Education. Et voilà pourquoi je suis profondément dé-

fants, eut l'idée, en 1949, d'adjoindre à son

rants, eut 11dee, en 1949, d'adjoindre à son école des cours pour assistantes sociales. Son institution s'installa en 1954 au chemin Verdonnet, devint en 1955 une fondation reconnue d'utilité publique; enfin en 1958, l'école fur reconnue par l'Association suisse des écoles d'assistantes sociales. De nombreuses élèves ont passé par cette école. Leur nombre

encore insuffisant, car la demande est

grande.

Mlle Messikommer, qui enseigne l'assis-tance à l'école, a exposé ce qu'est le travail de l'assistante sociale et comment se forme, pratiquement et théoriquement, l'assistante

Assemblée générale de l'Alliance de sociétés féminines suisses

Nous nous excusons d'avoir dû remettre si longtemps, faute de place, la publication de ce compte rendu.

Le 18 juillet, à 11 h. du matin, les délé-nées se réunirent dans la salle du théâtre, fort bien disposée, sous une verrière bleue (un peu chaude pendant la journée), où la pré-sidente, Me Denise Berthoud (Neuchâtel), souhaita la bienvenue aux représentants des autorités, des sociétés invitées et transmit les excuses des absents. En cette assemblée d'ouverture, il s'agis-

En cette assemblee d'ouverture, il s'agis-sait de présenter l'exposition, ce qui fut fait, en brefs exposés, prononcés par Mmes E. Ri-kli, présidente du comité d'organisation (La Saffa), Hubacher-Constam, architecte en chef (Le visage de notre exposition), Billeter (La Tour d'habitation), Dr Rittmeyer et Cherix (La femme au service de la communauté), as-pet civique en allemand expert de la collidal'Al jemme au service de la communaute), as-pect civique, en allemand, aspect de la solida-rité, en français. En l'absence de Mme Ho-negger, graphiste, la ligne fut présentée par la rédactrice des textes, Mlle M. Buhrig. Le repas fut servi au restaurant sans al-cool, sobrement mais artistement décoré de

panneaux gris et jaunes ; au nom des autori-tés cantonales, M. Maurer félicita l'Alliance de son entreprise.

Après une visite par groupes dirigés, on se retrouva sur l'île construite pour la Saffa, où l'Alliance offrait une réception à ses invités dans ce lieu charmant, rafraîchi par la brise et le clapotement de l'eau bleue si produc . . .

Le soir, autre invitation appréciée: les danses espagnoles par Suzana Audéoud et José. Cette danseuse, d'origine suisse, est pa-raît-il, l'une des meilleures interprètes étrangères de la danse typiquement espagnole. Ces deux danseurs accompagnés par un chanteur et un guitariste ont offert un spectacle d'une grande tenue. Il faudrait citer de nombreux numéros. Le plus impressionnant, peut-être,

fut la danse funéraire, où Suzana, accompagnée de coups de tambour lents, qui sonnaient comme un glas, réussit à recréer, pour nous, 'envoûtement mystérieux des funérailles de

l'envoutement mysterieux des tunérailles de la plus lointaine antiquité.
Le 19, c'était le tour de la séance administrative, sous la présidence de Me Berthoud.
L'assemblée accueillit deux nouveaux membres de la catégorie A. L'Union inter-city des Zonta-Clubs de Suisse et le nouveau Centre de liaison de Glaris. Dans la catégorie B. le Granson de Glaris. Dans la categorie de l'Association évangélique féminine d'Altdorf, le Groupe radical féminin de Berne, ainsi que celui de Zurich.

celui de Zurich. Le rapport adopté sans réclamations, ainsi que les comptes (Mme Binder, trésorière) et le budget, la présidente signala la nomination au bureau de Mme Keller-Oetteli.

Mme Choisy demanda si l'Alliance avait prévu un budget en prévision de la votation fédérale sur le vote féminin, on lui répondit que oui.

Afin de remplacer au comité, la représen-Afin de remplacer au comité, la représentante du Tessin, Mme P. Rolandi, on procéda au scrutin secret, à l'élection de sa remplaçante, Mme Zeli, candidate proposée par le Lyceum. Mme Zeli remercia de la confiance qui lui est accordée. La présidente annonça, pour le début de l'an prochain, une journée d'information sur l'armement atomique et les gerair. Débit de prophente de l'annoque de l'ann essais. Déjà de nombreuses déléguées, troublées par ce problème, ont pris la parole à ce sujet.

Après les remerciements au comité de Sorur Dora Schlatter pour la Fédération des femmes protestantes et l'invitation de Mlle E. Roulet, pour l'assemblée 1959 à Neuchâtel, on rappela encore, aux assistantes les deux organes de l'Alliance, le « Schweizer Frauenblatt » et le « Mouvement- féministe-Femmes suisses », qui publient tous deux, pendant la Saffa, des numéros spéciaux dont la série constituera un résumé de cette grande mani-



POMPES FUNEBRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève 5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1º s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse el-dessui FORMALITÉS GRATUITES EN CAS DE DÉCÈS

Dangers du travail à temps partiel par l'Association de la Porte ouverte

L'expérience montre que la généralisation tend à devenir inévitable si on n'y fait pas échec. On peut donc prévoir que le travail des femmes serait une fois de plus considéré uniquement comme un travail temporaire, comme un travail d'amateur, comme un moyen de se procurer de l'argent de poche ou un supplément de ressources pour faire face aux dépenses du ménage, en un mot, comme un travail qui ne mériterait pas l'égalité de rémunération par rapport au travail exécuté par un travailleur de sexe masculin. Or la femme a droit à cette égalité en tant que citoyenne indépendante gagnant sa vie par son travail. par son travail.

En outre, si une réglementation générale relative au travail à temps partiel incluait également des groupes spéciaux de travailleurs de sexe masculin, les travailleuses risqueraient d'être classées dans la même catécule que les presennes physiquement handi gorie que les personnes physiquement handi-capées, âgées, invalides ou malades.

(à suivre)

ÉMISSIONS RADIOPHONIQUES

Tous les lundis (13 h. 55): Femmes chez elles.

Samedi 1er novembre (14 h.):

Eventail qui présentra l'invitée de la quin-zaine, Mme Dutoit, professeur de rythmi-que — «Tous responsables», par Y. Z'Gragen, etc.

La bonne aïeule

chemin Verdonnet, une manifestation à laquelle ont assisté de nombreux représentants des autorités cantonales et communales, dont M. G. Jaccottet, directeur des Ecoles de Lausanne, des directeurs d'écoles, d'œuvres sociales; la séance était présidée par M. Pierre Jaccard, professeur de psychologie et es coiologie à l'Université, président du conseil de fondation. Mme Alice Curchod, directrice, qui avait une école de jardinières d'en-

suite de la relation d'un cas psychologique dont « l'argent » est responsable

Son cœur s'était serré quand il lui avait son cœur setatt serie quant in la avait baisé la main en lui souhaitant encore beau-coup de belles années dans la paix qu'elle avait méritée. Et puis il ne lui avait plus parlé de toute la soirée, il était resté comme collé à sa femme. Non, Georges n'était pas un homme heureux.

un nomme neureux. Et elle se représentait comme il aurait été content à Zurich, vivant sa deuxième vie d'étudiant, une seconde jeunesse, dans les salles de cours! Oh mon Dieu, mon Dieu, ce regard terne, ce pli triste et crispé autour de la bouche. Est-ce qu'il restera toujours ainsi ? « Toujours, répondait une voix intérieure, s'améliorer; maintenant il est père de famille, et près de la quarantaine ».

et pres de la quarantaine ».

Tout à coup, elle sauta de son fauteuil. Elle alla dans la chambre à côté : l'Aubusson était pendu au mur. Pas de crainte de réveiller sa servante, qui était dure d'oreille. Elle alluma le lustre et s'arrêta devant la tapisse-

ENCAUSTIQUE - BRILLANT IETTOIE . CIRE . BRILLE VITE Ce morceau de tissu représentait le bon-heur de Georges! Elle l'avait gardé et il avait enseveli Georges. Cette tenture ne la réjouis-sait plus, mais le visage terne et gris de son petit-fils pesait lourdement sur son cœur. « Réjouis-toi de ce tissu aux couleurs radieu-ses et des yeux ternes et éteints de ce garçon autheureux » se disait-elle avec ironie. Et il malheureux » se disait-elle avec ironie. Et il était trop tard, beaucoup trop tard pour faire ce qu'elle n'avait pas fait. Trop tard! elle avait tué le bonheur de son petit-fils. Elle

le comprenait maintenant seulement, quand tout était irrévocable!

Là aussi, comme tant de fois dans sa vie, elle avait échoué. Elle avait toujours pensé beaucoup plus à elle-même qu'aux autres, comme elle s'était félicitée d'avoir sauvé la bague, le collier, la tenture et tant d'autres choses de la convoitise des autres. Elle trouvait toujours des prétextes pour ne pas cé-der; elle trouvait toujours des raisons logi-ques pour refuser quelque chose — mais il semble que la seule logique soit insuffisante pour bien vivre sa vie. Après « l'affaire Berthe », elle s'était pourtant bien promis d'agir différemment à l'avenir, mais elle voyait maintenant que ses expériences ne lui avaient rien appris, à elle, cette grand'mère, cette bonne grand'mère, comme on disait souvent, à qui la possession de ses biens et son propre confort étaient plus chers que le bonheur des autres.

Non, elle n'était pas bonne ; bien que sa famille ait toujours approuvé ce qu'elle faisait, elle n'avait pas été bonne avec Jean-Christophe, avec Berthe, et surtout avec Georges. Elle n'était même pas intelligente ; une oie, mesquine et égoiste, comme avait dit Berthe, voilà ce qu'elle était.

Oh comme elle avait mal maintenant! comme ç'aurait été bon aujourd'hui d'avoir près d'elle Jean-Christophe, Berthe et un Georges heureux! Elle sentait à présent combien douloureusement ils lui manquaient. L'Aubusson au mur — cet Aubusson coûteux — n'avait plus d'emprise sur elle, c'était un objet mort. (à suivre.) F. Baumgarten. semble que la seule logique soit insuffisante





Maturité, baccalauréats Diplômes de commerce et de langues Classes préparatoires dès l'âge de 10 ans